

■ Consultation Services for Foreign Residents/外国人のための生活相談

*Closed national holidays (祝・休日を除く)

Services/内容	Mon./月曜日	Tue./火曜日	Wed./水曜日	Thu./木曜日
Everyday Life Consultation and Administrative Information Guidance/生活の相談・市の案内 Time/時間: 9am – 12pm	English/英語 Tagalog/タガログ語	Korean/韓国・朝鮮語	English/英語 Vietnamese/ベトナム語	Chinese/中国語
Multilingual Daily Life Consultation Service/生活の相談 Time/時間: 9am – 12pm, 1pm – 3pm * last appointment at 2pm/午後2時まで受け付け	—	Chinese/中国語	English/英語 9am – 12:30pm, 1pm – 2:30pm	Korean/韓国・朝鮮語
Daily Life Support Office, Omiya Ward Office 2F/大宮区役所2階 ぐらし応援室 TEL 048-646-3097				
International Exchange Center (IEC), Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB) (9F Comunale, Urawa Sta. East Gate)/さいたま観光国際協会 国際交流センター(浦和駅東口・コムナーレ9階) TEL 048-887-1506				



■ News from Saitama City/さいたま市からのお知らせ

A Bonsai Event will be held at The Ritz Carlton, Tokyo

There will be a 3-week long display of bonsai, one of Saitama City's traditional industries, at The Ritz Carlton luxury hotel in Roppongi's Tokyo Midtown. A bonsai-themed afternoon tea will also be available during the display period.

Date/Time: Jan. 11-31, 2024

Venue: The Ritz Carlton, Tokyo (Minato-ku, Tokyo)

Featuring: 15 top-tier bonsai selected from the gardens that make up Omiya Bonsai Village (The displays will be changed weekly)

Inquiries: Tourism and International Exchange Division

Tel: 048-829-1236 **Fax:** 048-829-1944

Come Watch the Japanese Speech Contest

Date/ Time: Feb. 3, 2024, 1pm-4pm

Venue: Multipurpose Hall, Urawa Community Center (COMUNALE 10F, Urawa Station East Gate)

Details: Foreign applicants will be giving speeches in Japanese on the topic, "How mysterious!?"

Guest capacity: 200 (No reservations required. First come, first served) Free Entry

Inquiries: IEC, STIB **Tel:** 048-813-8500 **Fax:** 048-887-1505

Email: iec@stib.jp

ザ・リッツ・カールトン東京で大宮盆栽のプロモーションを行います

さいたま市の伝統産業である「大宮盆栽」を、六本木の東京ミッドタウンにあるラグジュアリーホテル「ザ・リッツ・カールトン東京」で約3週間展示します。また、期間中は、盆栽とコラボレーションしたアフタヌーンティーが提供されます。



●日時/1月11日(木)から31日(水)まで

●会場/ザ・リッツ・カールトン東京(東京都港区)

●内容/大宮盆栽村の各園から選びぬかれた盆栽を15点程度展示します。(1週間ごとに全ての盆栽を入れ替えます)

●問合せ/観光国際課 TEL 048・829・1236、FAX 048・829・

1944

外国人による日本語スピーチ大会を開催します

●日時/2月3日(土) 午後1時から午後4時まで

●会場/浦和コミュニティセンター(浦和駅東口・コムナーレ10階)

●内容/外国人が「不思議だなあ!？」をテーマに日本語でスピーチをします

●定員/200人(当日先着順) ※費用は掛かりません。

●問合せ/(公社)さいたま観光国際協会 国際交流センター

TEL 048・813・8500、FAX 048・887・1505 E-mail iec@stib.jp



寄付ありがとうございました



さいたま市社会福祉協議会へ ▶古賀宏子さん 2万1,000円 ▶(株)宝石パチンコプラザラ・カータ大宮本店 5,000円 ▶エンジョイ・リサイクル 5万1,588円 ▶匿名 2万円 ▶やきとりまるさだ お客様一同 6,059円 ▶匿名 2,227万6,363円 ▶さいたま市立浦和南高等学校 生徒会 13万6,785円 ▶(株)東日本地所 20万円
ふれあい福祉基金へ ▶宮原青年クラブ 3万円